



**NATIONAL CAPITAL COMMISSION**  
**COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE**

**TENDER ADDENDUM**

**Core Lands Maintenance Management Services**  
**NCC TENDER FILE # AL1828**  
**September 20, 2021**  
**ADDENDUM # : 4**

**ADDENDA À LA SOUMISSION**

**Services de gestion de l'entretien des terrains du coeur**  
**APPEL D'OFFRE DE LA CCN NO. AL1828**  
**Le 20 septembre 2021**  
**ADDENDA NO.: 4**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat:

1. Q: We would appreciate some clarification on Annex D-A-4 as per below please. Do the labour Items 1, 2 & 3 on Annex D-A-4 include a vehicle? Do the vehicle & equipment items 4 to 13 on Annex D-A-4 include an operator?

A: The following sentence is added to Annex D Financial proposal, under item 4.1.4 Annex D-A-(4) Unit Rates for a Standing Offer Agreement (SOA):

The Contractor's SOA unit rates shall be all inclusive. This includes, but not limited to, labour, vehicle for labour, Consumables, Equipment, Equipment operator, tools, overhead, profit, etc. required to perform the work obligations of the call up purchase order.

1. Q : Nous souhaiterions obtenir des précisions sur l'annexe D-A-4 comme indiqué ci-dessous. Les items 1, 2 et 3 de l'annexe D-A-4 comprennent-ils un véhicule ? Les items 4 à 13 de l'annexe D-A-4 (véhicule et équipement) comprennent-ils un opérateur ?

R : La phrase suivante est ajoutée à l'annexe D - Proposition financière, sous le point 4.1.4 Annexe D-A-(4) - Taux pour une Convention d'offre permanente (COP):

Les taux unitaires de la convention d'offre permanente de l'entrepreneur doivent être tout compris. Cela comprend, sans s'y limiter, la main-d'œuvre, le véhicule pour la main-d'œuvre, les consommables, l'équipement, l'opérateur de l'équipement, les outils, les frais généraux, le profit, etc. nécessaires pour exécuter les obligations de travail du bon de commande sur appel à la convention.

Allan Lapensée  
Senior Procurement Advisor / Conseiller principal a l'approvisionnement  
Procurement Services / Services d'approvisionnement